### РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## МУЛЬТИМЕТР ЦИФРОВОЙ

## **СЕРИЯ 830**

## 

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ С ПРИБОРОМ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННЫМ РУКОВОДСТВОМ

Игнорирование или несоблюдение требований Руководства пользователя может привести к серьезным или несовместимым с жизнью травмам и/или повреждению имущества.

Внимание! Вο избежание поражения электрическим током или травм. а также избежание мультиметра поломки ипи тестируемого оборудования, соблюдайте следующие правила:

- Перед началом работы с мультиметром осмотрите корпус прибора. Не пользуйтесь прибором, если он поврежден или если корпус (или часть корпуса) демонтирован. Осмотрите корпус на наличие трещин и поврежденного пластика. Обратите внимание на состояние изоляции вокруг клемм.
- Осмотрите измерительные щупы на наличие поврежденной изоляции или участков оголенного металла. Проверьте, нет ли в щупах обрыва.
- Не подавайте на вход между гнездами, или между землей и любым из гнезд, напряжение, превышающее максимально допустимое, которое указано на корпусе прибора.
- Поворотный переключатель должен быть в правильном положении. Не изменяйте положение поворотного переключателя во время выполнения измерений во избежание поломки прибора.
- Соблюдайте особую осторожность при работе с напряжениями свыше 60В постоянного тока или 30В переменного тока (СКЗ) во избежание поражения электрическим током.
- При выполнении измерений соблюдайте правильность подключения щупов и

- выбора функций и режима измерения.
- Не пользуйтесь прибором и не храните прибор в условиях высокой температуры, влажности, во взрывоопасной или легковоспламеняющейся среде и в условиях воздействия сильного электромагнитного поля.
   Работоспособность прибора может быть
  - Работоспособность прибора может быть нарушена при попадании на него влаги.
- При выполнении измерений с помощью измерительных щупов держите пальцы позади специально предусмотренных защитных барьеров.
- Перед измерением сопротивления, прозвонкой соединений, проверкой диодов или измерением коэффициента усиления по току hFE, отключите питание схемы и разрядите все высоковольтные конденсаторы.
  - Замену аккумуляторной батареи следует выполнять при появлении индикатора низкого заряда батареи ♣ С разряженной батареей прибор может давать неправильные показания, что может привести к повреждению прибора и травме персонала.
- Перед тем, как открыть крышку батарейного отсека, отсоедините щупы от проверяемой цепи и выключите прибор.
- При техническом обслуживании прибора используйте запасные детали, предназначенные только для такого же номера модели или модели, имеющей аналогические электротехнические характеристики.

- Запрещается изменять внутреннюю схему прибора во избежание повреждения прибора или несчастного случая.
- Для очистки прибора при сервисном обслуживании используйте мягкую ткань и мягкое моющее средство. Не используйте абразивные вещества и растворители, чтобы предупредить повреждение или коррозию поверхности корпуса или вероятность несчастного случая.
- Прибор предназначен для использования в помещениях.
- Если прибор не используется в течение длительного времени, выньте из него батарею питания. Регулярно проверяйте батарею питания, поскольку в процессе работы батареи могут течь. Если обнаружится утечка электролита из батареи, немедленно замените ее. Вытекший электролит способен вывести мультиметр из строя.

Общие характеристики

Метод индикации: ЖК-дисплей высотой 0,5" дюйма

Максимальное показание: 1999 (3½ разряда)

определение

знак «-» на дисплее.

Полярность:

полярности, при отрицательной полярности

Метод измерений: АЦП двойного интегрирования

автоматическое

Частота взятия отсчетов: 2 раза в секунду

Индикация перегрузки: символ «1» на дисплее 0°C~40°C **Усповия** эксплуатации:

относительной влажности <80%

иап

Условия хранения: -10°C~50°C при относительной впажности <85%

Питание: батарея питания NEDA 1604 или 6F22, напряжение 9В

Индикатор низкого заряда батареи: "=="" Контактная электризация: прим. 4мА Размер изделия: 126 x 70 x 26мм

Масса нетто изделия: 108г (с батареей питания)

#### Таблица функций мультиметра серии 83

| Модель | DCA | ACV | DCA | Ом | ₩ | -33) | hFE | БАТ | 片 | С |
|--------|-----|-----|-----|----|---|------|-----|-----|---|---|
| 830A   | 4   | 4   | 4   | 4  | 4 |      | 4   | 4   |   |   |
| 830B   | 4   | 4   | 4   | 4  | 4 |      | 4   |     |   |   |
| 830C   | 4   | 4   | 4   | 4  | 4 | 4    | 4   |     |   | 4 |
| 830D   | 4   | 4   | 4   | 4  | 4 | 4    | 1   |     | 4 |   |
| 831    | 4   | 4   | 4   | 4  | 4 | 4    |     |     |   |   |
| 832    | 4   | 4   | 4   | 4  | 4 | 4    | 4   |     | 4 |   |
| 838    | 4   | 1   | 4   | 1  | 1 | 4    | 1   |     |   | 1 |

#### Технические характеристики

Гарантийный срок точности прибора при температуре 23°C±5°C и относительной влажности ниже 80% составляет 1 год.

#### НАПРЯЖЕНИЕ ПОСТОЯННОГО ТОКА

| ДИАПАЗОН | РАЗРЕШЕНИЕ | ТОЧНОСТЬ                             |
|----------|------------|--------------------------------------|
| 200мВ    | 100мкВ     | ±(0,5% от изм.знач.<br>+ 3 ед.счета) |
| 2000мВ   | 1мВ        | ±(0,8% от изм.знач.                  |
| 20B      | 10мВ       | + 5 ед.счета)                        |
| 200B     | 100мВ      | + 5 ед.счета)                        |
| 1000B    | 1B         | ±(1,0% от изм.знач.<br>+ 5 ед.счета) |

ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРУЗКИ: 220В АС (СКЗ) для диапазона 200мВ, и 1000В DC или 750В (СКЗ) для всех диапазонов.

#### НАПРЯЖЕНИЕ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА

| ДИАПАЗОН | РАЗРЕШЕНИЕ | ТОЧНОСТЬ            |
|----------|------------|---------------------|
| 200B     | 100мВ      | ±(2,0% от изм.знач. |
| 750B     | 1B         | +10 ед.счета)       |

ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ ПРИБОРА: прибор средних значений, калиброван на среднеквадратичное значение синусоидальной волны.

ЧАСТОТНЫЙ ДИАПАЗОН: 45Гц ~ 450Гц ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРУЗКИ: 1000В DC или 750В (СКЗ) для всех диапазонов.

#### ЗВУКОВАЯ ПРОЗВОНКА

| ДИАПАЗОН | ОПИСАНИЕ                         |  |
|----------|----------------------------------|--|
| •)))     | Встроенный зуммер издает сигнал, |  |
| 7))      | если сопротивление меньше        |  |
|          | 30±20Ω                           |  |

ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРУЗКИ: 220В (СКЗ) в течение максимум 15 секунд.

#### постоянный ток

| ДИАПАЗОН | РАЗРЕШЕНИЕ | ТОЧНОСТЬ                             |
|----------|------------|--------------------------------------|
| 200мкА   | 100нА      | ±(1,8% от изм.знач.                  |
| 2000мкА  | 1мкА       | +2 ед.счета)                         |
| 20мА     | 10мкА      | ти ед.счета)                         |
| 200мА    | 100мкА     | ±(2,0% от изм.знач.<br>+2 ед.счета)  |
| 10A      | 10мА       | ±(2,0% от изм.знач.<br>+10 ед.счета) |

ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРУЗКИ: плавкий предохранитель 500мА 250В (для диапазона 10А плавкий предохранитель не предусмотрен).

ПАДЕНИЕ НАПРЯЖЕНИЯ НА ПРИБОРЕ ПРИ ИЗМЕРЕНИИ: 200мВ

#### СОПРОТИВЛЕНИЕ

| ДИАПАЗОН | РАЗРЕШЕНИЕ | ТОЧНОСТЬ                             |  |  |  |
|----------|------------|--------------------------------------|--|--|--|
| 200Ω     | 0,1Ω       | ±(1,0% от изм.знач.<br>+10 ед.счета) |  |  |  |
| 2000Ω    | 1Ω         |                                      |  |  |  |
| 20ΚΩ     | 10Ω        | ±(1,0% от изм.знач.                  |  |  |  |
| 200ΚΩ    | 100Ω       | +4 ед.счета)                         |  |  |  |
| 2000ΚΩ   | 1ΚΩ        |                                      |  |  |  |

МАКСИМАЛЬНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ РАЗОМКНУТОЙ ЦЕПИ: 3.2B.

ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРУЗКИ: 220В (СКЗ) в течение максимум 15 секунд.

ТЕМПЕРАТУРА (ДАТЧИК К-ТИПА)

| ДИАПАЗОН | РАЗРЕШЕНИЕ | ТОЧНОСТЬ        |
|----------|------------|-----------------|
| -40°C to |            | ±(1,0% + 4) (до |
| 150 ℃    | 1℃         | 150℃)           |
| 150°C to | 10         | ±(1,5% + 15)    |
| 1370 ℃   |            | (свыше 150°С)   |

Проверка батарей (1,5В, 9В)

| ДИАПАЗОН | РАЗРЕШЕНИЕ | НАГРУЗОЧНЫЙ<br>МОДУЛЬ |
|----------|------------|-----------------------|
| 1,5B     | 10мВ       | 2КΩ                   |
| 9B       | TUMB       | 75Ω                   |

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗМЕРЕНИЕ НАПРЯЖЕНИЯ ПОСТОЯННОГО И ПЕРЕМЕННОГО ТОКА

- Вставьте красный измерительный щуп в разъем «VΩmA», а черный щуп – в разъем «COM».
- 2. Установите переключатель диапазонов в положение, соответствующее необходимому диапазону напряжения. Если измеряемое напряжение заранее неизвестно, установите переключатель на наивысший диапазон, а затем снижайте диапазон до достижения удовлетворительных показаний.
- Подсоедините щупы к проверяемому устройству или цепи.
- Включите питание устройства или цепи. Прочтите на цифровом дисплее показания величины измеряемого напряжения вместе с полярностью.

#### ИЗМЕРЕНИЕ ПОСТОЯННОГО ТОКА

- Вставьте красный измерительный щуп в разъем «VΩmA». Вставьте черный щуп в разъем «COM» (для измерений в диапазоне от 200мА до 10А, переставьте красный щуп в разъем «10А»).
- 2. Установите переключатель диапазонов в положение, соответствующее необходимому диапазону постоянного тока

#### DCA.

- Разомкните измеряемую схему, и подключите измерительные щупы последовательно к нагрузке.
- Прочтите на цифровом дисплее показания величины измеряемого тока.
- Кроме того, функция «10А» предназначена только для использования с перерывами. Максимальное время контакта со схемой составляет 15 секунд с максимальной продолжительностью разрыва между изменениями несколько секунд.

#### **ИЗМЕРЕНИЕ СОПРОТИВЛЕНИЯ**

- Вставьте красный измерительный щуп в разъем «VΩmA». Вставьте черный щуп в разъем «COM».
- Установите переключатель диапазонов в положение, соответствующее необходимому диапазону сопротивления ОНМ.
- 3. Если измеряемое сопротивление подключено к схеме, перед выполнением измерения отключите питание схемы и разрядите все электрические конденсаторы.
- 4. Подключите щупы к измеряемой схеме.
- Прочтите на цифровом дисплее показания величины измеряемого сопротивления.

#### ПРОВЕРКА ДИОДОВ

- Вставьте красный измерительный щуп в разъем «VΩmA», а черный щуп – в разъем «COM».
- Установите переключатель диапазонов в положение "—".
- Подсоедините красный измерительный щуп к аноду тестируемого диода, а черный щуп – к катоду.
- На ЖК-дисплее прибора отобразится приблизительное значение напряжения диода в режиме прямого тока. При обратной полярности соединений, на дисплее появится символ «1».

#### ПРОВЕРКА НЕЕ ТРАНЗИСТОРОВ

- Установите переключатель диапазонов в положение hFE.
- Определите тип транзистора (р-n-р или n-p-n) и расположение выводов эмиттера, коллектора и базы. Вставьте выводы тестируемого транзистора в соответствующие отверстия разъема hFE на передней панели.
- Прибор покажет приблизительную величину коэффициента усиления по току hFE при токе базы 10µA и V<sub>CE</sub>=2,8B.

#### ИЗМЕРЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ

- Установите переключатель диапазонов в положение TEMP, на дисплее отобразится значение комнатной температуры в °C.
- Подключите термоэлемент К-типа в гнезда «VΩmA» и «COM».
- дисплее отобразиться показание величины измеряемой температуры в °С. ПРИМЕЧАНИЕ: максимальная рабочая температура щупа термоэлемента К-типа составляет 250°C/482°F (кратковременно 300°С/572°F). Датчик. который прибором. поставляется C собой представляет ультрабыстродействующую термопару незаизолированными проводниками, которая подходит для многих применений общего назначения.

#### ЗВУКОВАЯ ПРОЗВОНКА

- Вставьте красный измерительный щуп в разъем «VΩmA», а черный щуп – в разъем «COM».
- Установите переключатель диапазонов в положение «•)».
- Подсоедините щупы к двум точкам проверяемой схемы. Если сопротивление ниже 30Ω±20Ω, прозвучит звуковой сигнал.

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕСТОВОГО СИГНАЛА

- Установите переключатель диапазонов в положение «¬¬¬».
- Тестовый сигнал (50Гц) появляется между разъемом «VΩmA» и «COM», напряжение выхода составляет прим. 5В p-p с импедансом 50КΩ.

ПРИМЕЧАНИЕ: ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРУЗКИ: 220B (СКЗ) в течение максимум 15 секунд.

#### ПРОВЕРКА БАТАРЕЙ

- Установите переключатель функций в необходимый диапазон «ВАТТ» (9В или 1,5В).
- Подсоедините измерительный щуп к батарее.
- Величина напряжения отобразится на дисплее.

#### ЗАМЕНА БАТАРЕИ И ПЛАВКОГО ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

Предохранитель редко нуждается в замене и перегорает почти всегда в результате ошибки пользователя.

Если на индикаторе появляется символ "=" это означает, что батарею необходимо заменить.

Для замены батареи и плавкого предохранителя (500мA/250B) открутите 2

винта на задней крышке прибора. Выньте старый элемент и поставьте новый. Соблюдайте полярность при установке батареи питания.

#### ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- Руководство пользователя
- Комплект измерительных щупов
- Защитный чехол
- Термоэлемент ТР01 К-типа (только для моделей 830С, 838)
- Батарея типа NEDA 1604 или 6F22, напряжение 9B.